

朝华出版社

当代名家素描精品

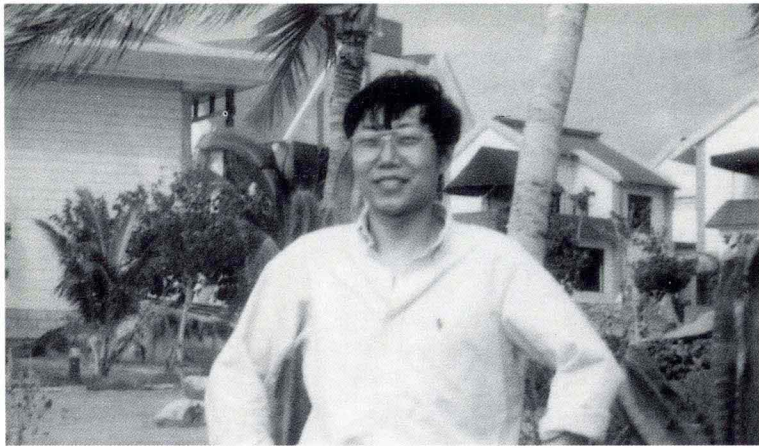
李翔

LI XIANG

素描是一切造型的基础，它以本身朴素自然的品格使画家保持着与世界的联系，并从中显示出绘画的本质。古往今来，一切有成就的画家，无不是在素描上下过苦功夫的人。素描，不仅是初学者一种入门的训练方法，也不仅仅是画家们借以研究物象或为创作准备的素材或是设计构图的手法，同时素描还是一门有独立审美价值的艺术种类。无论画什么，或是怎样地画，素描修养都是画家的根本。

为了引导美术学者和爱好者对素描的重视，为了展示当代素描的艺术魅力，我们编选了这套《当代名家素描精品》丛书，旨在向广大读者呈现活跃在中国画坛上的诸家素描作品的个性风貌，为广大读者提供研究学习素描艺术的优秀范本和借鉴资料。

一个终生从事绘画的人，要有所作为，应该永远对素描珍存一份迷恋和炽爱。



## 画家简历

李翔 生于1962年，山东临沂人，毕业于解放军艺术学院美术系。现为中国美术家协会理事，中国油画学会理事。许多作品曾参加全国重要的美术作品展览，曾获全国第八届美术作品展览优秀作品奖，全国第九届美术作品展览铜牌奖，全国第二届速写大赛一等奖，巴黎铁塔艺术杯国际书画大赛桂冠奖，加拿大枫叶杯国际水墨画大赛铜奖，'95中国体育美展和'97迎香港回归全国书画大赛铜牌奖等。许多作品在美国、日本、德国、法国、芬兰、西班牙、马来西亚、巴西、新加坡等国家和地区展出并被收藏。

· 艺术品评 ·

## 读李翔素描有感

贺文庆

李翔出生于山东沂蒙，这块养育滋哺了无数文人墨客的地方对李翔的成长有着难以割舍的影响。他性格质朴，既有沂蒙山人的古道热肠，也有静中生悟的平和心境；因此，在他的作品里，既能发现一种宁静致远、深沉含蓄的感情，又能找到一种明心见性、真诚开朗的心态。

从绘画的本质意义上讲，素描的特殊性在于一种直面形象的真诚，在于不受时间、材料的限制，对变化万千的世界作一个感知的记录，使之更能接近特定氛围的人、物所散发的气息。对于李翔这样一个在中国人物画领域里卓而不群的艺术家的来说，对待素描自有其独到的认识和见解。他认为在多数情况下，艺术的感觉表现为直觉，一个画家在追寻捕捉那有形或无形的事物时，应始终用自己的真情，用自己的眼睛与心灵去感悟生活中的闪光东西，使之具有真正的深度直觉，那么生活本身所具有的无限丰富的暗示，就会使你产生真正的艺术。在他的笔下，无论是场景或人物组合，也无论是用线或是用色，素描都有一种不刻意的成分，画得相当主观与自由，线条和色彩是流动的而不是静止的，没有形式上的禁锢，更没有教条意义下的严谨，一切都是自然的流露，都是真情的宣泄。他的素描更多的是记录他自己的心路历程或瞬间对物象的感受，简约的夸张、概括之美是他在素描中极尽心力的追求。

李翔的素描从总体上来讲是属于那种以线概面，具有极高敏感性和控制力的特点。还是在学院念书时，他就使素描练习摆脱了某种枯燥的形体模仿而直指心意，极力探究艺术本质与事物独立印象之间的距离，对形体、空间的独特研究，对物象

运动变化的终极认识，成了他在素描学习中追寻的焦点。我们看他的许会到了许多造型的意趣，这就使得画线条的表现力，对所表现分而又别于那些只埋头在传统文化象的处理；某些素描在线的李翔的素描作品里，速写占据的中型的力度，这又形成了他另写中，他更关心的是生命的运动与翔的人都知道，他并不是一上静止的轮廓，在力求把握形体结，他的许多写生更多的是从象在运动变化中所留下的转瞬即逝的敏锐感悟，使他的许多信手拈来之作也具有中西传承的大气。他从不拒绝学习，多年来，他研习临摹了大量的西方大师的经典素描，甚至从油画那里他也体会到了许多造型的意趣，这就使得他在素描中有更多的理性成分而又别于那些只埋头在传统文化中吸收养分的中国画家。在李翔的素描作品里，速写占据的分量较重。在他的许多即兴速写中，他更关心的是生命的运动与激情的表达，而非表面意义上静止的轮廓，在力求把握形体结构准确的同时，他更关注物象在运动变化中所留下的转瞬即逝的印象，这需要充满激情，而这正是某些拘于传统程式和观念的画家所缺乏的。同速写性质的素描相比，他在一些严格意义的素描中同样具有不凡的才情，和谐、秩序、严谨的古典美同样是在素描中常考虑的因素，正因为如此，在我们看这本李翔的素描集时，它不失为应有的完整性。

李翔的艺术才能建立在他较强的审美感知和来自对自然的倾心体验，从造物的神韵中获得生动的形象旨趣和丰富的人文内涵是他素描艺术中最独特的个性，这在于他对自己生命的忠实，更在于他对自己热爱的艺术的倔强的真诚。



军营来的客人 1994年 素描纸·炭笔 34 × 44.5cm



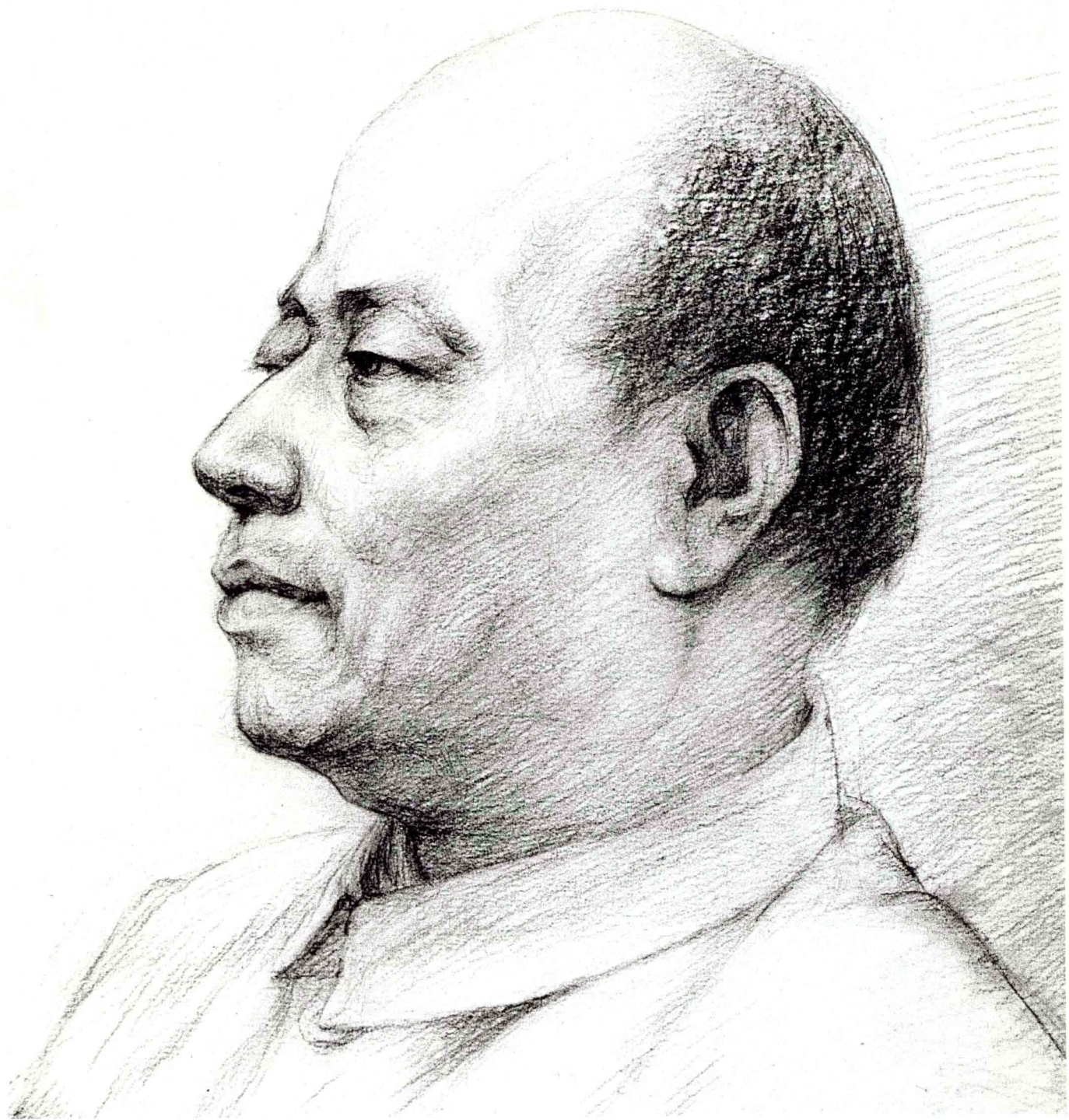
同乡 1992年 速写纸·炭笔、铅笔 26.8 × 40.5cm



女青年头像 1994年 素描纸·炭笔 25.5 × 36.5cm



女人头像 1994年 素描纸·炭笔 27 × 36.5cm



社科院的学者 1994年 素描纸·炭笔 38.4 × 47.2cm

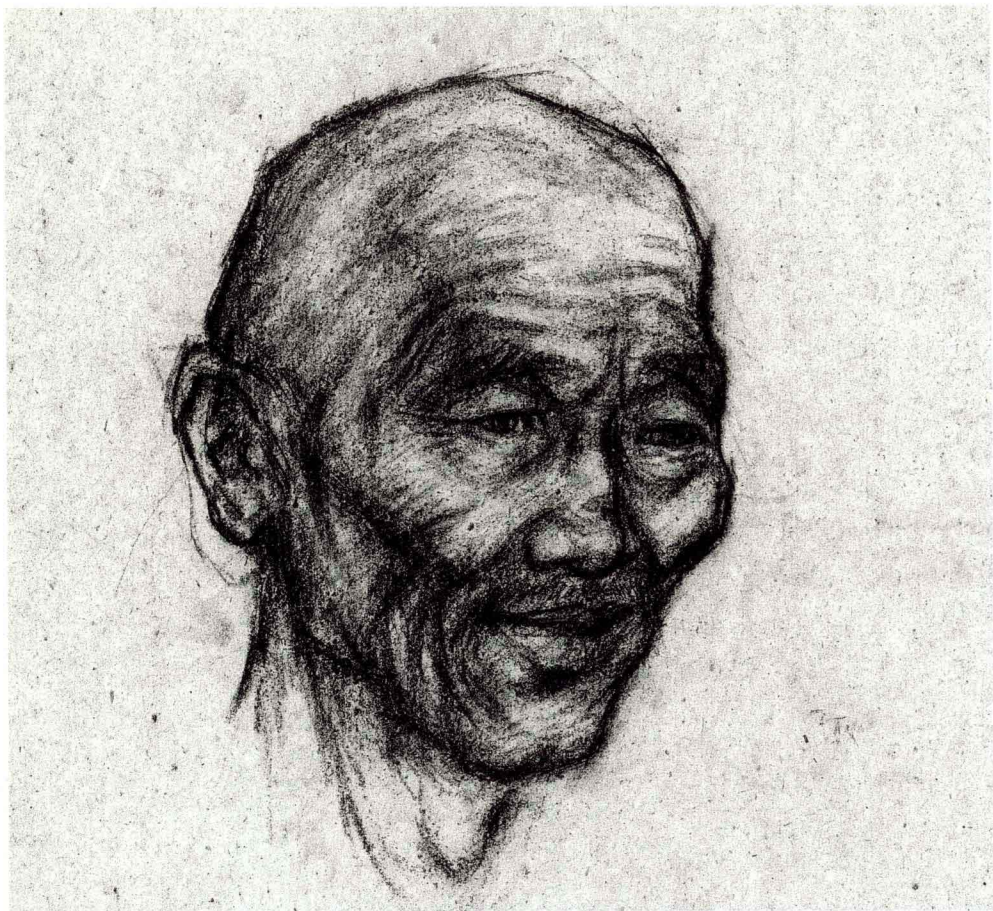


创作素描稿（局部） 1994年 宣纸·毛笔

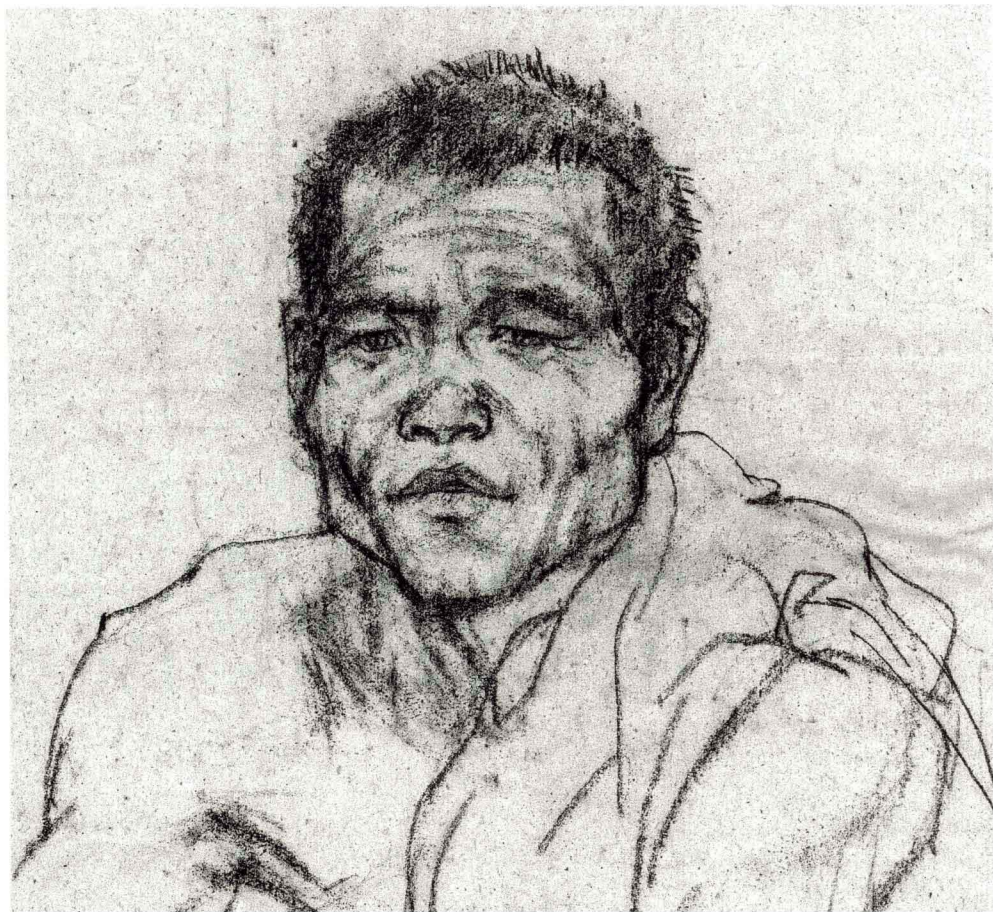




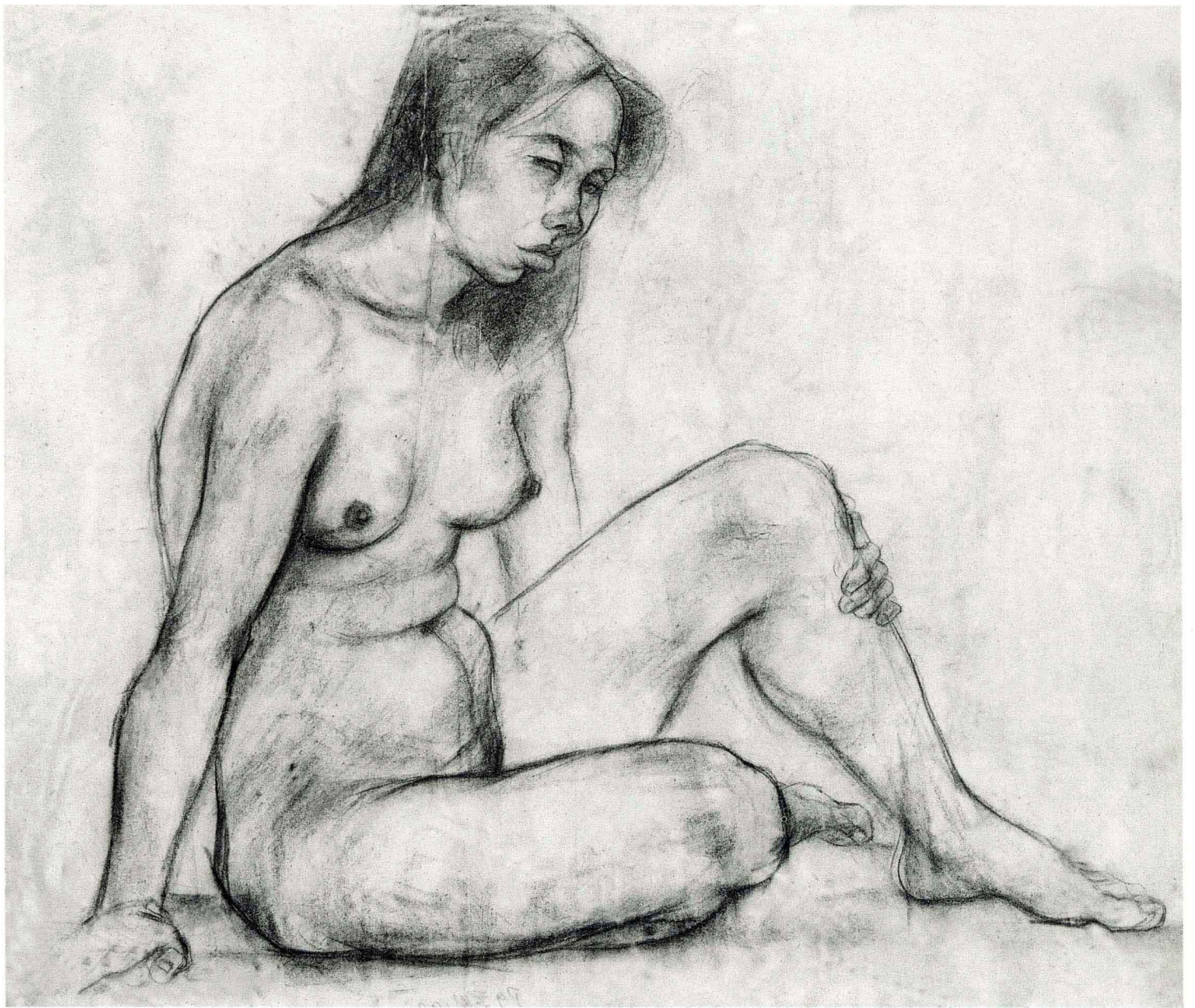
太行老农 1988年 包装纸·炭棒 32.7 × 36cm



老人头像 1988年  
包装纸·炭笔  
27.3 × 33cm



沂蒙山人 1988年  
包装纸·炭笔  
26.8 × 37cm



女人体 1988年 皮纸·炭棒 51 × 60cm



一九六二年三月  
魏世道二子人初  
力身於中V藝生記



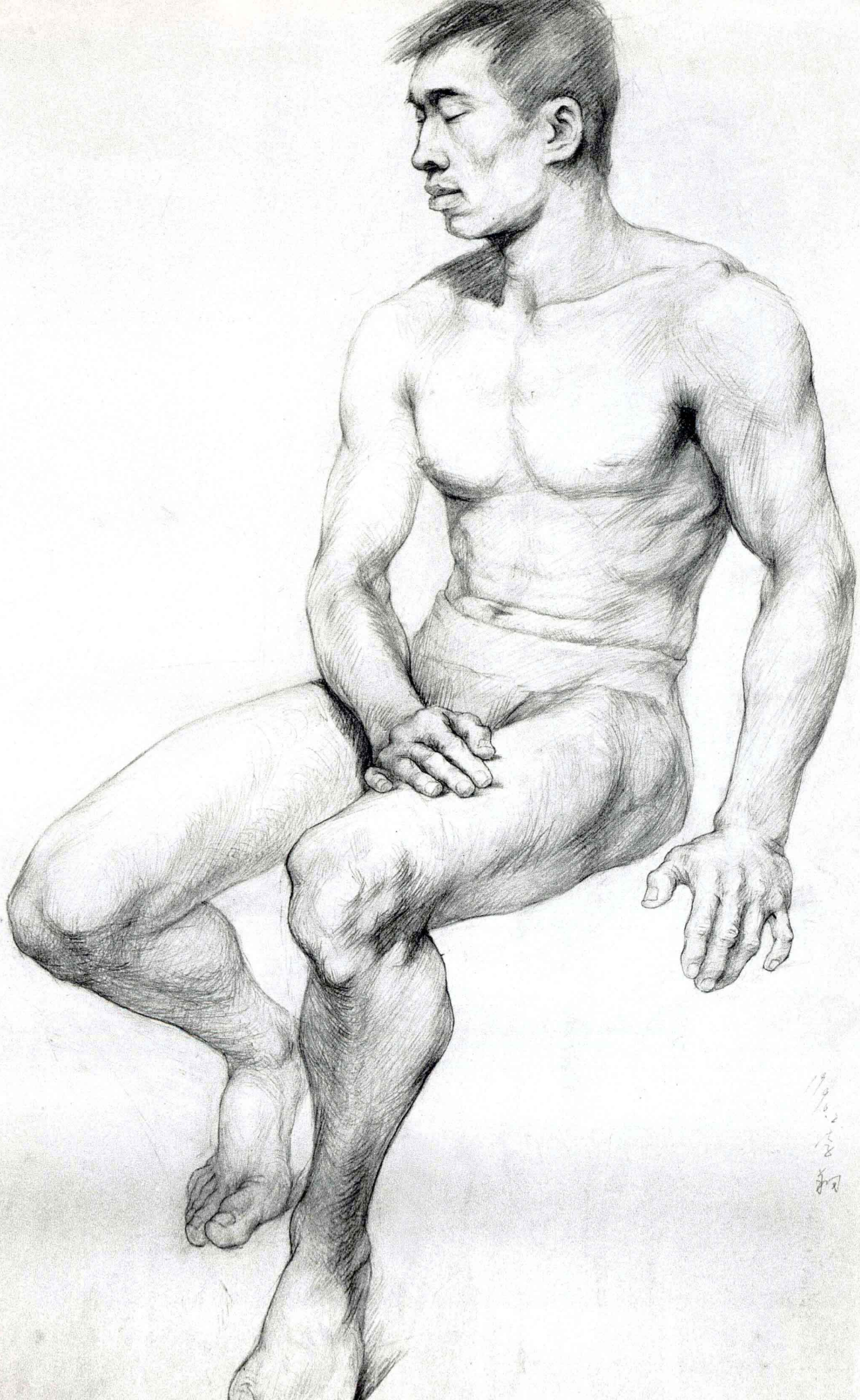
敬老院大娘 1988年 皮纸·炭棒 32.5 × 44cm

全身女人体写生 1988年  
素描纸·炭笔  
77.2 × 105.4cm



女青年头像 1994年 素描纸·炭笔 28.6 × 38.5cm

全身男人体写生 1990年  
素描纸·铅笔 77.2 × 105.4cm



1902  
李相



最后的一课

1990.11.30

李翔

女青年半身像 1990年 素描纸·铅笔 54.7 × 68.5cm





男青年头像 1990年 素描纸·炭笔 25.8 × 35.2cm